

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Journal van Gedaene Tochten - Cod. Karlsruhe 476

Lieranus, Arnoldus

[Amboyna], 1631-1635

Journal [...] anno 1635

[urn:nbn:de:bsz:31-65353](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-65353)

Journal gezonden op de tocht Judo Boet van
 Casoboa, gedurende de drie maanden van Nagel
 ende vinst boom, Judo de Nigra, Nouren,
 Paala, Danweil, Demitelaug, Simtonan,
 Datou, Demitelaug, Danwaal, Demitelaug,
 auis, Soutela, 3 & 4 alzoort Nigra, ons
 onbekend, ende Judo sijn gebroeders gelezen,

1635:

18^{de} - Mids des jaionts 1600 man, ficht, ende 120 Soldaten, van Livilla, naerde boen
 van Casoboa wietochien, mit Intentie, den quimlaga, Judo aldaer ge
 Legue Nigra, soo wil affouren In sake Nagel 3. ander vinst boom
 te doen als Judo's mogelijke wijze sal: tot wietochien, ende Coe
 corus was goit geworden dat de Judo Nigra nam die andere dactse
 soeken wietochien,

19^{de} - De morgen is bevonden ons mit el mureidell die Corcorus, mittegestande
 den gantzen nacht gebruyt gaden, vorder Nigra Doulon, ongekant
 en saet sijn van Livilla, den stroom dact naar tot onse vorder bico
 mider, sijn In cocht sijn soo graduanat, dat ontebark is 7 mien,
 Judo boet van Demitelaug sijn graximist, alwaer dat sijn mit aeg
 d'ambonies 3. soldats, die In die trouwen vorderl waken, Namite
 de Commandeur Rivier d'auant guard, die Cap. Jangaticus de bataien
 dact sijn die 3. Commandeur en was ontebark, mit wietochien ambonies,
 d'ambonies wietochien geleit door des Cap. Nigra, In wietochien wietochien tot
 Judo Nigra Demitelaug, sijn sijn gemaect sijn,
 sinder dat vinst mureidell sijn wietochien, als d'ambonies die ons Judo
 sijn wietochien, Does door Judo, als wietochien, mit die 3. soldaten
 3 & 6 ambonies sijn 3. tot die vinst sinder gebruyt sinder ons.
 sinder wietochien wietochien gebruyt sinder.

Demitelaug Nigra sijn boen mactandien gebruyt, Namite, Datou, sijn
 de boen sijn wietochien mit die trouwen, 3. 2 sinder wietochien, dact mit
 grootte sinder gebruyt sinder coen wietochien, ende wietochien sinder
 wietochien wietochien, wietochien wietochien sinder sinder sinder
 soo van Boet, sinder, als anders sinder, sinder den gantzen sinder
 op dato tot jaiont Nagelboom geleit, ende ons die nacht In sinder
 wietochien gebruyt sinder,

20^{de} - De die gantzen Dongir Nagel 3. ander vinst boom geleit, de Clapp
 boom sinder sinder ons sinder, die nacht als wietochien gebruyt:
 Namite ons sinder In sinder gebruyt, dact sinder ons soldaten
 sinder ons de Clapp boom mactandien sinder.

21^{de} - De die morgen affgebruyt de gebruyt Nigra vinst boom, die ring tot
 sinder sinder gebruyt, die tot avont sinder sinder was, sinder dat
 die sinder sinder sinder gebruyt mactandien wietochien,
 op dato die morgen Judo Nigra Danweil gebruyt, die wietochien sinder
 wietochien ander gebruyt affgebruyt, sinder Does sinder Nagelboom gebruyt
 wietochien, sinder naar dat sinder Clapp 3. ander vinst boom sinder
 wietochien, de sinder Judo, brand gebruyt, sinder affgebruyt, sinder
 sinder gantzen mactandien wietochien, sinder dat die Nigra sinder Nigra
 sinder sinder.

22^{de} - Die wietochien die sinder sinder sinder sinder, op dato die Coe
 die gantzen mit die sinder sinder, sinder d'arant van Camachien, naar

Legens den aiondt aff g'marckte, G. Is op dato door die van Norsa,
Lains, Cirammers, ende algehoer, een Negus van outwaer 40 g'min
booms de Nagelboom, Int g'berce, Inten brandt g'sterken, alwaer
In een d'voon gegint, t'creegen, die g'hoofsaecht door t'w'volghe van
byant, salte w'komidies root, soo gonges als anders In sturken te smijts
ende te veltaten, die leins aiondt Is de Negus D'v'elvoel w'v'ant
alwaer mit dan 300 classis boom, ontg'barht G. g'loesiet sijn,
Int af t'marckte s'at die D'v'elvoel een groot G' sesoon boes In v'elche
op een r'ngsk' van een bergs G'v'ondt, d'v'el door sijn G'v'elvoel g'le
w'v'ant een elken g'at' ook 300 Nagelboom g'loesiet sijn, G'v'el
p'ur te beuure, t'v'el v'elche s'at de marck G'v'elvoel w'v'ant, on
trechis, als voek door t'w'v'el v'elche aiondt G'v'elvoel v'elche d'v'el
ontg'barht g'v'elvoel.

Op d' die aiondt s'at w'v'el ons g'v'elvoel door den P'v'elvoel van
Banda, dat alle de ambog'v'el v'elvoel Ind'v'elvoel G'v'elvoel w'v'ant
v'elvoel, die w'v'elvoel een s'v'elvoel t'v'elvoel onder s'at w'v'el
s'at s'at g'v'elvoel s'at g'v'elvoel v'elvoel, dat s'at v'elvoel
g'v'elvoel de v'elvoel op s'at t'v'elvoel: D'v'elvoel s'at t'v'elvoel
s'v'elvoel g'v'elvoel v'elvoel v'elvoel, die s'at mit s'v'elvoel
v'elvoel v'elvoel tot v'elvoel g'v'elvoel, v'elvoel s'at v'elvoel
door G'v'elvoel t'v'elvoel, dat v'elvoel v'elvoel s'at v'elvoel, die mit
one naer Sontella g'v'elvoel, die v'elvoel die te v'elvoel, die v'elvoel
s'at s'at die v'elvoel t'v'elvoel, G'v'elvoel s'v'elvoel g'v'elvoel s'v'elvoel, die v'elvoel
Cirammers marck s'v'elvoel v'elvoel, ook is v'elvoel ons mit Ind'v'elvoel
dat s'at s'at s'at v'elvoel dat v'elvoel s'at v'elvoel, of te v'elvoel.

Op dato v'elvoel s'at door v'elvoel van d'v'elvoel v'elvoel van
t'v'elvoel de son, elken v'elvoel, G'v'elvoel van Galois, v'elvoel door d'v'elvoel
v'elvoel naer Macassar afg'v'elvoel, w'v'elvoel v'elvoel s'at g'v'elvoel
v'elvoel macassar, die v'elvoel v'elvoel Commandant Parment g'v'elvoel s'at
dat s'at alwaer g'v'elvoel v'elvoel v'elvoel, s'at v'elvoel v'elvoel, die v'elvoel
s'at s'at v'elvoel v'elvoel: D'v'elvoel aiondt ons mit v'elvoel v'elvoel
v'elvoel g'v'elvoel G'v'elvoel v'elvoel dat ons een Galois v'elvoel mit v'elvoel
v'elvoel v'elvoel, op or t'v'elvoel v'elvoel mit is v'elvoel v'elvoel, tot
s'at v'elvoel v'elvoel: s'at v'elvoel v'elvoel, G'v'elvoel v'elvoel, s'at v'elvoel
mit Galois 10 matroos, alsoe de ambog'v'elvoel g'v'elvoel v'elvoel
omg'v'elvoel, v'elvoel classis boom te v'elvoel sijn.

Ad 28. s'at mit g'v'elvoel v'elvoel v'elvoel, ons v'elvoel v'elvoel G'v'elvoel
v'elvoel v'elvoel van Sontella g'v'elvoel, v'elvoel g'v'elvoel G'v'elvoel mit alle de
ambog'v'elvoel v'elvoel Cirammers, naer g'v'elvoel Negus g'v'elvoel alwaer
door v'elvoel v'elvoel v'elvoel v'elvoel v'elvoel s'at v'elvoel, v'elvoel v'elvoel
s'at v'elvoel v'elvoel v'elvoel, s'at als v'elvoel t'v'elvoel g'v'elvoel v'elvoel
v'elvoel Nagelboom g'v'elvoel van s'at v'elvoel v'elvoel v'elvoel, mit
dat alle v'elvoel s'v'elvoel g'v'elvoel s'at, s'at de Negus v'elvoel g'v'elvoel
die outwaer van 30 g'min v'elvoel v'elvoel, v'elvoel mit v'elvoel v'elvoel
v'elvoel, v'elvoel is s'at v'elvoel s'at v'elvoel, op een one caudt v'elvoel
v'elvoel v'elvoel v'elvoel, s'at v'elvoel v'elvoel v'elvoel, v'elvoel v'elvoel
dat v'elvoel de ambog'v'elvoel, G'v'elvoel v'elvoel. s'at v'elvoel v'elvoel v'elvoel,
om den s'v'elvoel v'elvoel, die van outwaer 20 boom was te v'elvoel
s'at mit v'elvoel g'v'elvoel, alsoe v'elvoel v'elvoel v'elvoel
v'elvoel v'elvoel die v'elvoel v'elvoel v'elvoel, die v'elvoel v'elvoel
om te v'elvoel ons s'at v'elvoel v'elvoel s'at, v'elvoel v'elvoel v'elvoel
v'elvoel.

Onder v'elvoel v'elvoel dat v'elvoel v'elvoel Is den v'elvoel v'elvoel v'elvoel
mit alle de v'elvoel v'elvoel g'v'elvoel, omme alsoe te v'elvoel v'elvoel

Handwritten text in a cursive script, likely from a manuscript, visible along the left edge of the page.



Handwritten text in a circle, possibly "Licht".

Handwritten text in a circle, possibly "Licht".

Handwritten text in a circle, possibly "Licht".

Comptoir Thetto. 2



Anno 1633 Ny 22 Februario

- A Logie 2
- B Sande
- C Sande
- D Sande
- E N. Schwaig
- F Casen abwanig
- G N. Schwaig
- H Kaytello
- I G. Schwaig
- K Oulorna
- L Reiner

Op die boord der Oranien vloten. Wordt de Oranien vloten met
aen onse vloten. Die vloten de Oranien vloten. Die vloten
18^{de} die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
z. die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
Oranien vloten van de Oranien vloten. Die vloten
Die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
Naar dat ex aen de Oranien vloten. Die vloten
Cocoon van de Oranien vloten. Die vloten
en de Oranien vloten. Die vloten
sijn gebouwd. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten

Ad 6^{de} D^{de} Over den 20^{den} dages sijn men in de Oranien vloten. Die vloten

Op dato de vloten van de Oranien vloten. Die vloten
te die vloten. Die vloten
Te die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
dat de vloten van de Oranien vloten. Die vloten
te die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
Voor van de Oranien vloten. Die vloten
fijn, als vloten.

De vloten van de Oranien vloten. Die vloten
te die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
en de vloten van de Oranien vloten. Die vloten
Laxen van de Oranien vloten. Die vloten

De vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten

Ad 7^{de} D^{de} Over den 21^{den} dages sijn men in de Oranien vloten. Die vloten

Op dato de vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten

Ad 8^{de} D^{de} Over den 22^{den} dages sijn men in de Oranien vloten. Die vloten

Op dato de vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten

Op dato de vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten

Ad 10^{de} D^{de} Over den 23^{den} dages sijn men in de Oranien vloten. Die vloten

Op dato de vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten
die vloten van de Oranien vloten. Die vloten

om die mit malaydelis In Com^o te w^oren, dat te g^ote R^og, B^oaxang
 bidde sal worden, Item dat het g^ote R^og^o nocht an N^o g^oiet
 Daxim Inteyra Ines exbruyes, om ont woeyen v^o idne van v^o d^ode
 D^ol^oat In doen van f^og^o h^oatir, naar te w^oren,
 Is inder g^ote g^oonden, dat is v^o d^o p^oinripant, In Prangquays en form
 g^ote, B^o f^oats swaite, f^og^o w^oberken, B^o v^o ande minde f^ooots, en
 swaite, om g^ote te m^ock te am^ourken,
 De D^ordin worden In D^oit^o h^o g^oize D^ondert B^o w^oiff^o Daxform be^oonds,
 b^og^oen^o en on^og^oiam^o soedaten, en: B^ooots g^ote, die f^oes d^ore om^ote
 ontsoy^oen



Comore wande w^ochnaly door
 v^o d^o d^o D^ondert S^oysels, Comissaris
 D^oneaal, op d^ote f^ote d^ottoc, Ind^onde
 boelt van Cayboe, om aldaar de n^og^odris
 Ind^o na g^ote boom^o te d^ostru^oer^o g^ote,
 f^ouulert te w^oren.

20	Camien Stricku araaq	f. 8: 8
20	d ^o Stricken	f. 22
40	Camien araaq f ^o o aande Orangquays als ande g ^o te f ^o uulert	f. 23: 16
36	Camien Spaansche w ^o yn als w ^o orde	f. 43: 4
400	te w ^o ys	f. 19: 12
100	f ^o Sagouo Maroucke	f. 2: 4
2	Camien oly van D ^o ndert	f. 2
6	Camien w ^o yn adju	f. 3
3	Sacku B ^o oots	f. 3
1	Sack boom ^o	f. 2
3/4	wat w ^o res Ind ^o speck f ^o o aande Orangquays n ^o te D ^o ndert	f. 10
5/8	van d ^o Contant, w ^o re drooge wis	f. 3: 16

Naar t Comptoir, op Ditto aan Lyn
 g^ote g^oonden

10	Camien araaq	f. 22: 12
1	Sack boom ^o	f. 3
1	Sack B ^o oots	f. 3

Totaal f. 164: 12

Collectum Inge grote Corcorin d^o d^o Meert
 N^o 1635 onder f^ond

Maequelin



Jomqin 63. 24. Negten op te d'lynde kelaunge Casario al' woont door ons
 69. 24. 6. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Negten op te d'lynde kelaunge Casario al' woont door ons
 6. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

... 28 ... 29 ... 30 ... 31 ... 32 ... 33 ... 34 ... 35 ... 36 ... 37 ... 38 ... 39 ... 40 ... 41 ... 42 ... 43 ... 44 ... 45 ... 46 ... 47 ... 48 ... 49 ... 50 ... 51 ... 52 ... 53 ... 54 ... 55 ... 56 ... 57 ... 58 ... 59 ... 60 ... 61 ... 62 ... 63 ... 64 ... 65 ... 66 ... 67 ... 68 ... 69 ... 70 ... 71 ... 72 ... 73 ... 74 ... 75 ... 76 ... 77 ... 78 ... 79 ... 80 ... 81 ... 82 ... 83 ... 84 ... 85 ... 86 ... 87 ... 88 ... 89 ... 90 ... 91 ... 92 ... 93 ... 94 ... 95 ... 96 ... 97 ... 98 ... 99 ... 100 ...

... 2 ... 3 ... 4 ... 5 ... 6 ... 7 ... 8 ... 9 ... 10 ... 11 ... 12 ... 13 ... 14 ... 15 ... 16 ... 17 ... 18 ... 19 ... 20 ... 21 ... 22 ... 23 ... 24 ... 25 ... 26 ... 27 ... 28 ... 29 ... 30 ... 31 ... 32 ... 33 ... 34 ... 35 ... 36 ... 37 ... 38 ... 39 ... 40 ... 41 ... 42 ... 43 ... 44 ... 45 ... 46 ... 47 ... 48 ... 49 ... 50 ... 51 ... 52 ... 53 ... 54 ... 55 ... 56 ... 57 ... 58 ... 59 ... 60 ... 61 ... 62 ... 63 ... 64 ... 65 ... 66 ... 67 ... 68 ... 69 ... 70 ... 71 ... 72 ... 73 ... 74 ... 75 ... 76 ... 77 ... 78 ... 79 ... 80 ... 81 ... 82 ... 83 ... 84 ... 85 ... 86 ... 87 ... 88 ... 89 ... 90 ... 91 ... 92 ... 93 ... 94 ... 95 ... 96 ... 97 ... 98 ... 99 ... 100 ...

625
(101)

Fouquier Comvoren
D.D. 1745
1723: 24
Int d'icrom heren Comvoren tot deffingal Jan de Oorlogh
mij in d'icrom heren Comvoren tot deffingal Jan de Oorlogh
Dit is de oorspronkelijke tekst van de oorspronkelijke
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh

6
In d'icrom heren Comvoren tot deffingal Jan de Oorlogh
al mijn goet af te loopen met de manne tot massauwij
nauwadelo, tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh

3
tot dato: 1745 tot deffingal Jan de Oorlogh
Dit is de oorspronkelijke tekst van de oorspronkelijke
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh

4
Dit is de oorspronkelijke tekst van de oorspronkelijke
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh

2
Dit is de oorspronkelijke tekst van de oorspronkelijke
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh

4
Dit is de oorspronkelijke tekst van de oorspronkelijke
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh

2
Dit is de oorspronkelijke tekst van de oorspronkelijke
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh

6
Dit is de oorspronkelijke tekst van de oorspronkelijke
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh

9
134
Comvoren van de Oorlogh tot deffingal Jan de Oorlogh

134

134... Clappert booms...
 134... 150...
 134... 120...
 134... 11...
 134... 10...
 134... 9...
 134... 8...
 134... 7...
 134... 6...
 134... 5...
 134... 4...
 134... 3...
 134... 2...
 134... 1...

625
 (101)
 2 5
 6
 7
 8
 8
 3
 5
 6
 6
 7
 7 19

134

134

135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

625
(101)

Junij 97

64

Den 26 may anno 1634 is de ghehulpe in de dienst van de Commandeur van de d'Castells ... in so ver vol daat en als ...

Den 18 maixtis is ... van de ...

Den 20 ginghs ... den 21 van de ...

Den 22 ...

Den 23 ...

625

4
5
6
7
8
8
9
10
11
12
13
14

64

Lis die van de... h... van de...
 min... tot nad... vande...
 Co... ditto... mada...
 V... d... h...
 of g... tot...
 B... Sib... m...
 van... d...
 K... van...
 in... d...
 in... d...
 m... d...
 m... d...
 ligg... d...
 v... d...
 K... d...
 m... d...
 l... d...
 l... d...
 van... d...
 m... d...
 S... d...
 I... d...
 L... d...
 m... d...
 a... d...
 d... d...
 g... d...
 g... d...
 d... d...
 v... d...
 R... d...
 k... d...
 n... d...
 R... d...
 d... d...
 s... d...
 s... d...
 n... d...
 op... d...
 v... d...
 f... d...
 d... d...
 s... d...

4
 5
 6
 7
 8
 8
 3
 4
 6
 6
 7
 7 1/2

een licht met hiet Verkeere Bonten (atuttin spil) ijn tijt Condrimix / te
and tze is door moesle Waer / Geexamte ondra de Godaats tot
nam / Waer vint den (ijke) had god tge dacht den gendurink gysse diep
hietto was Snelomix t d r m u s / Dit doch datelick daer qnartze
den gindzen d m g w e l o staft d r t t e m v i n a h e t w a a t t e n / d a i x h i e m d o o r s y s
v e t a t e t t e w a a t t e n n i e t d e r v a n t q n a r t z e a d n s e d e u t e n h y / i n o m
h i e m t t o i n t e n g h e n / g a b n a n d l a m a d t d a r w a b e t / d e n d y a n t v a n b o o i e n
d e n h a r d e n l e m a x e d e n d e / d e g g e n o n s l a a g e n / d a l l i n o p o n s i n d e n g o n
v e d a n d i e n d i e t t e m n i m p t h e t l a a s t e n p a t / d a d t g y s t e i n d e p e t t e
d i e e n t l i c k m o e t d e r l i e k / v a n s o m m e g e l e s d i e d e t b e h o n t t o t d a t
d o o r d e n l i j t n a n t d r i v a t / v i j t h e t l a g h i e / s i c o n d e r t d o o r t
d e s o m i j n d c o m m i s s i e w a d n / s o l a m p h e t l e l a g e n i m p t d i n d e y a l l e m i j n d l e x a
h i e n / d a t t e l e g g h e s / o m d e l i n g e t e n a n d t z e t t e b i n d e g h e n / d e n l a p
h i e t d o o r d a n d e h e r i n e l i n d r o y n a i n v o r s e e d e n i n g w a e r / s o d o d y
h i e m v a n d a e m i t d e n g a c h t t o t v o r s l i n d e l a s o m i e / o m h i e n o p h i e t t o
t l y e n s a n d t z e t t e k o n t r o n t e t z e / d e o p m i j n d a d e f o r m i e i n v o r s e e d e n i n g
t t b e e d a a e t z
v a n n e n a p t h i e t t o m i t d e t v o r s o m p t f a c h t o m t z e n t h i e t t o c o m p t s p a n c h e
m i t d e n l i e k i n b i j t e n b e r a t i m m e n i n g h e t t o n t e o m d e d a n d o o r s v o r l e n i g e
b o t t e n d e l a n w e t k o m b e t o m i e s /
o n d e r l i e k i n d a t o p s a l i j e v o r s l i n d e l a s a c h t h e i n k o p d e x t u i n d e n d e
v a n l o n d a m i e n d e d e l i e d o o r o n s o n t z e t t e d o o r d e s / d e d e s t e g e b r a c h t e
d a t n i e t d o o r h a t n o c h d o o r h a t n b o n d e / d e l i e v a n d e h e r i n e l i e g o r n i
d e t n h a l d o e n l i c h t e / g e m i t l a n a d i v v a n h a t z t t o r e w a c h t e s h i e d e s /
i n m i j n d e d a a t t e n i n h a t z e s t a d t m o e t t e c o m m l o g i n d e s
f o m m a d o o r m i n n e n d u l i g h e a c c o d i n t e n v a n b r a c k t e n k a l t e w a a t t e n
d a t d o o r m i j n d i e t t e m g e n o m e d a t n a b n o b e s t e w a t u d e m e s t e d e d a t
l e x a n o k w a a t d o o r v a n h i m n i d t m i t h e n d a n d o l a a t z e k o n d e g e m i s t
w o o d t z / v o n g e m i n d e d a t h e t o n s o m d i n n e l i e n i d e t t e d o e s / m a a t m i j n
d o o r d r i a n s e l l e s h i n d e m a l t o t h e t t o b e l t d a r o m m d e s t a f i e e
d o o r d e n / d a i n t q n a d t o n z v a n d a d n q n a m m e s t e a d n h o u t w o r z
d e s g h a t n i n d e n c o r r o r i t e n d o d a t t o i n d e s d o d e y a n a n n d e l a e b a t z 11
b e r a n d e e n 4 o n b e k a n d e n e g o r i s n i d t a l l e s i n d e o f s s e g e l e f i t m a i n a l l
h a d d e s a g e t b r o m d s / n o t t e b r o m d e n l a s p r i s b r o m d e s o n b r u i j n h b a r g h e
m a c h t e n
l i e k i e n d o o r v o r s l i n d e l a w a a t t e n h i e t t e c a p h i e t t o e n v a m b a s s a d a
v e l e w i t t e n d e d a t m i j n w e t o r z e n h a g e n t i n d e e n i g h e c h r i s t m a n y
i n t o e a g e i l l e t e t t i n g e n / e n a t n d o n d a m m g y s t e s e n a n d o p
a i n d e o m z n i m e d i e t t e m g e d o w g d e n m i j n d e s o f s i j n t s c h i l t d o o r
o m g e e d e s t e d u z i n d e n a n d t z e d i e t t e m o n d e r h a n d i c h t d i e h i e m
v o r s l i e k o i n d e n h i e g e
v a n n i j n s a t e l i e n t o t h i e t t o v e r i c h t d e v a n d o i n d e r a o o c k e u i c h l o n t e n
t e m b o t d e r a l s d e s t a g e l e b o m i e v o r s o d e l m i j n m g e l i c k w a a t t e n
i n d e n d e l i e v a n a n n d g e s c h e l t d o c h t m i j n g o d t d e s t a m p e t t e c a o t
n e / e n y d t a d o e z o m n a d e s i j n q n a r t i z e t i l a a t t e n g h a t i n d e t e o p p r i s t e
l a s t d a t d i e t t e m n i e t e n d o i c h o n d e n w i n d e s v o r m i j n d e l a e z o m m e t
v i j t b a g d a y
i n m i j n c o m m i s s i e i n b a n d a t e d o l i v a t z / e t e m i j n l o y s a c h t e z d e l a m
o m s v a m t e d u l m i j n d c o n s q u e s t e s v a n d e t a m l a s i e t t e n i s t e t z e s /
a e s p a n n i t z s u n d e d a t a l l e s n o c h d i e w a s p r e s e n t i z e m i j n v o s t a g n e
i n s a n d i z a / a l e n v o r z a m m e n s w a t u w a n n e n t o t d a t a n i a q n a m n a d a h e t

Van te Lande te Kommande, den anderden daer van dato alrechtsteden Juffra
 antwortende dat dit was in mijn alreerste vader als mijn vader, niet dat
 mijn begaafde is te gharz,
 In Banda deomindes deomindes, doet mijn deingonizumz vley rapport dat
 de dramundes mit alle monden daer qua om, / dagonde breghten manen
 noch de bast masvuy, waerom de jana kunds die qnams breghten, dit is
 een paxantief dat mit flate de jahanunt, imtal itz wiledehe tijt de
 die jannis is, ande maie, diei Coruoree deid is som mandira te 1593.
 Die als vrees tot antwort giffen, gade met mijn nader holland
 en is indy haer, inde yaste deuch geropt, en op mijn zey, nader fonten
 gail gistoand.
 In paxantief, Vand in yowandua in Bandaphis: de aff, santes yuractanate
 te ninditranisdes Conna, stes vand papoas, die dora ons ytrangde
 was, en haid xcomma, waerom nader de papoas te indy, du rda
 in Amboyna kon Laaten droopin, den yot haima, van diten rda nijt
 de papoas wat gids, tyt, yot sach, hem alu vore, wat rads, was
 papoas, waerom dattet had, dat was waerom op strandant, foorms,
 dat horende, dat syn vader, stonijn pome, y, nide dard, made nader Bata
 nia, waerom, deit, waerom, diei wett, waer, andat, Landt, ha, Uly,
 is, Bana: mijn, satchy, waerom, hebbende, dattet, vande, waerom, waerom,
 nader Amboyna, nide, tate, mata, op, hiddo, dat, Comende, v, rstar,
 dattet, Comende, waer, g, w, de, te, mo, en, haid, st, ract, te, op, konno
 moe, te, ont, xom, pellin, dattet, waer, stoot, dora, had, be, r, em, y, ma, e, ch,
 hem, v, i, a, n, i, x, sijn, inst, ant, te, om, hem, dattet, nader, te, x, y, n, i, l, e, r, e, s, ont, be, d, e, y,
 de, heer, hilt, om, mit, mijn, nader, Batania, te, g, ad, n, die, g, ans, die, ch, e, d, e, s, en
 waerom, diei, van, dattet, qnams, na, x, ma, i, l, s, o, p, e, n, b, a, i, t, h, e, l, e, t,
 de, d, a, n, d, e, s, te, diei, mijn, de, l, e, p, qnams, n, be, d, o, r, t, e, t, x, i, l, a, t, e, d, e, s, d, e, s,
 Conna, 4, o, r, a, n, g, e, s, van, d, e, n, b, a, s, in, k, a, r, n, a, a, t, s, ont, be, d, e, s, had, dattet,
 van, somm, i, g, h, e, s, p, a, p, i, e, t, h, a, d, en, mit, d, i, b, o, n, j, waerom, d, a, n, qnams, nide,
 b, u, t, t, e, g, a, b, s, s, o, n, t, e, s, d, a, t, r, o, m, d, i, b, o, n, j, h, e, m, nader, g, i, t, t, o, t, r, a, n, s, p, o, r, t, e, t,
 Mit, h, e, d, v, a, n, d, e, n, v, a, n, v, a, n, d, e, s, s, e, u, i, l, e, n, s, h, e, l, p, t, y, n, h, e, d, nader, Batania,
 was, nide, mijn, meen, i, k, d, a, t, m, i, n, h, e, m, d, i, e, d, e, s, g, r, a, d, u, w, e, t, m, a, t, a, w, i, l, l, e,
 d, a, t, m, i, n, h, e, m, tot, Batania, de, o, m, p, a, n, g, i, s, v, a, n, m, o, z, h, e, l, p, t, a, b, n, e, n, a, f, f, o, m, i,
 de, s, c, h, e, p, t, e, n, s, o, n, d, e, d, a, t, h, o, v, e, n, d, e, s, en, waerom, de, o, m, p, a, n, g, i, s, b, i, l, i, p, t, y, n, i, k, a,
 m, a, c, h, t, v, o, n, d, e, Conna, g, e, s, d, e, s,
 Van, h, i, t, t, e, v, o, n, d, e, n, d, a, i, c, h, d, a, t, de, s, c, h, e, p, t, e, n, s, o, m, i, t, mijn, nader, Batania,
 s, o, n, d, e, s, on, g, h, a, i, n, op, d, e, n, d, a, c, h, waerom, i, t, a, v, a, n, h, i, t, t, o, n, l, e, s, o, n, d, e, g, h, a, d, s, m, e, d,
 ont, d, e, s, d, e, s, s, o, n, d, e, n, g, a, d, s, d, a, n, d, a, t, d, o, r, x, m, i, s, d, a, s, t, a, n, t, mijn, d, e, m, i, s, t,
 l, o, p, i, e, n, a, c, h, t, e, s, B, u, t, t, o, n, om, d, i, e, h, e, l, p, t, s, t, a, r, t, m, i, t, e, n, g, r, o, o, t, m, i, s, d, e, n,
 g, l, a, a, y, i, n, d, e, d, a, t, v, a, n, d, e, s, h, e, u, i, l, e, n, d, e, n, r, e, c, h, v, a, n, Amboyna, g, i, n, h, e, d, e, s,
 h, a, h, i, l, t, d, o, r, x, d, a, r, d, w, a, t, d, a, t, d, e, n, s, c, h, e, p, m, a, n, s, e, l, l, e, n, s, v, a, n, h, e, l, p, t, e, s, d, a, d, a, n, o, c, h,
 t, a, n, s, i, n, d, e, s, t, e, t, t, o, m, e, n, h, i, s, e, l, p, t, e, n, v, o, o, r, g, e, d, e, g, l, e, n, e, t, h, a, d, e, s, om,
 d, a, t, s, y, h, a, a, r, t, m, a, n, d, a, t, g, i, t, t, g, e, d, o, o, r, h, a, d, s, ont, h, e, l, p, t, s, o, n, d, e, w, o, o, d, e, s, ont, d, e,
 s, i, l, l, e, g, e, m, e, d, e, t, a, d, e, n, d, e, s, c, h, e, p, t, e, n, g, i, m, g, o, r, t, e, n, v, a, n, o, i, d, e, h, e, m, v, a, d, a, g, e, n, o, m, d, e,
 h, i, t, t, e, w, a, n, n, e, t, h, e, v, i, j, t, d, e, d, a, m, i, d, a, qnams, d, e, n, p, i, n, a, n, g, h, g, e, g, i, n, t, e, n, h, i, l, p, t,
 en, d, e, h, i, t, d, i, e, s, h, e, m, qnams, r, e, c, h, g, e, n, e, l, t, h, e, l, p, t, e, s, en, d, a, t, g, i, s, t, o, r, n, d, e, s,
 w, a, d, e, o, i, d, e, h, e, m, tot, B, o, l, t, o, n, i, n, d, e, s, c, o, m, p, a, n, g, i, s, v, a, n, d, e, s, f, o, l, l, e, m, d, e, t, e, s, b, r, a, n,
 d, i, n, g, h, e, v, a, n, l, a, n, o, n, s, i, n, m, i, s, qnams, d, e, t, a, d, e, s, d, e, s, h, e, l, p, t, e, n, g, i, t, t, a, c, h, t,
 d, e, n, c, o, n, n, i, k, i, n, d, e, s, d, o, d, e, l, m, i, n, a, n, s, e, g, h, e, n, d, a, t, a, d, n, b, o, o, r, v, o, o, l, l, e, c, o, m, m, e, s,
 d, e, n, t, e, l, l, e, c, o, r, n, o, r, t, d, a, t, i, c, h, e, l, p, t, e, n, v, a, n, d, e, s, c, o, m, m, e, s, op, d, e, B, a, l, e, t, n, e, d, w, o, o, t,
 v, o, o, r, d, e, n, s, i, n, n, i, k, d, e, n, t, a, f, f, e, l, s, v, a, n, v, o, o, r, m, i, n, i, s, t, e, n, d, e, n, v, o, o, r, d, e, H, i, t, t, e, s, o, r, a, n, g, e,

13
 25
 6
 7
 8
 8
 3
 5
 16
 6
 6
 7
 7
 19

№ 5

Untertanigste Ergebenheit
 Ich, der Unterzeichnete, habe die Ehre
 zu sein, dass ich in dem Jahre
 1670...

1670

Advent
 1670

[Faint, mostly illegible handwritten text covering the majority of the page, appearing to be a letter or official document.]